

Obrazac 3



REPUBLIKA HRVATSKA
VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA



OPĆINA NIJEMCI

Trg kralja Tomislava 6, 32 245 NIJEMCI
MB: 2549123

OPĆINSKI NAČELNIK

Klasa:030-01/14-10/02

Urbroj:2188/06-02/01-14-3

Nijemci, 11. travnja 2014.g.

POZIV NA DOSTAVU PONUDE

Naručitelj Općina Nijemci upućuje Poziv na dostavu ponuda.

Sukladno čl. 18. stavku 3. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ br. 90/11, 83/13, 143/13) za godišnju procijenjenu vrijednost nabave manju od 200.000,00 (500.000,00) kuna bez PDV-a (tzv. bagatelnu nabavu) Naručitelj nije obavezan provoditi postupke javne nabave propisane Zakonom o javnoj nabavi.

1. OPIS PREDMETA NABAVE

Predmet nabave je usluga intenzivni program učenja engleskog jezika za mlade Općine Nijemci sukladno Programskom zadatku iz dijela II. ovog Poziva.

Opis predmeta nabave: _sukladno Programskom zadatku

Procijenjena vrijednost nabave: 80.000,00 kn

2. UVJETI NABAVE

Vaša ponuda treba ispunjavati slijedeće uvjete:

- način izvršenja:

Prema Programskom zadatku Općina Nijemci planira podići razinu jezičnih kompetencija (engleski jezik) za 20 mladih osoba s područja Općine Nijemci.

Procjena je da se predznanje potencijalnih polaznika kreće od stupnja A1.2 do B1.1 po Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike Vijeća Europe (ZEROJ).

Potrebno je izvršiti procjenu predznanja polaznika radi održavanja nastave po skupinama polaznika ujednačenih po predznanju.

Planirano je održavanje dva nastavna modula za po dvije grupe od 10 polaznika (ukupno 4x70=280 nastavnih sati). Prvi nastavni modul trajao bi od svibnja do kolovoza 2014., a drugi od rujna 2014. do kraja prosinca 2014.

Planirana dinamika održavanja nastave: 3 puta tjedno u Nijemcima u prostorima koje osigurava Općina Nijemci.

Po završetku nastave polaznici polažu pismeni i usmeni ispit.

Općina se obvezuje osigurati prostor, računalo, projektor.

Pružatelj usluge osigurava nastavni materijal i udžbenike.

Ukupna cijena po polazniku treba sadržavati 70 sati nastave, udžbenike, nastavni materijal, probne ispite i završni ispit te putne troškove profesora.

- rok izvršenja: do 31.12.2014.g. ,

- rok valjanosti ponude: 90 dana,

- mjesto izvršenja: Nijemci sukladno Programskom zadatku,

- rok, način i uvjeti plaćanja: Temeljem ispostavljenog računa u roku od 30 dana od dana zaprimanja i ovjere računa o izvršenim uslugama.

Sve ostalo će biti regulirano Ugovorom između naručitelja i ponuditelja nakon odabira najpovoljnije ponude. Račun se ispostavlja na adresu Naručitelja: Trg k. Tomislava 6, 32245 Nijemci s naznakom „Račun za predmet nabave: usluga intenzivni program učenja engleskog jezika“,

- cijena ponude: u cijenu ponude bez PDV-a uračunavaju se svi troškovi i popusti ponuditelja; cijenu ponude potrebno je prikazati na način da se iskaže redom; cijena ponude bez PDV-a, iznos PDV-a, cijena ponude s PDV-om,

- kriterij za odabir ponude: (uz obavezu ispunjenja svih gore navedenih uvjeta i zahtjeva): najniža cijena,

- dokazi sposobnosti (ako je primjenjivo):

1.a. dokaz o upisu u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države sjedišta gospodarskog subjekta, iz koje je vidljivo da je gospodarski subjekt registriran za obavljanje djelatnosti povezane s predmetom nabave (Rješenje o upisu ustanove za obrazovanje odraslih u sudski registar).

Upis u registar dokazuje se odgovarajućim izvodom, a ako se oni ne izdaju u državi sjedišta gospodarskog subjekta, gospodarski subjekt može dostaviti izjavu s ovjerom potpisa kod nadležnog tijela.

Izvod ili izjava ne smije biti starija od tri mjeseca računajući od dana početka postupka nabave.

Izdavatelj dokaza: Trgovački sud, odnosno upravno ili drugo tijelo nadležno za vođenje obrtnog, strukovnog ili poslovnog registra.

Iz dostavljenog dokaza mora biti vidljivo da je ponuditelj registriran za obavljanje poslova koji su predmet nabave.

Ako je sposobnost iz točke 1. potrebna samo za izvršenje dijela predmeta nabave, tada tu sposobnost dokazuje onaj član zajednice ponuditelja koji će izvršavati taj dio predmeta nabave. U slučaju zajednice ponuditelja, svi članovi zajednice ponuditelja obvezni su pojedinačno dokazati postojanje pravne i poslovne sposobnosti.

1.b. Preslika Rješenja Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta kojim se ustanovi odobrava početak rada

1.c. Preslika Rješenja o kojim se odobrava izvođenje programa obrazovanja odraslih za engleski jezik.

1.d. Dokaz da ima najmanje tri zaposlena profesora stranih jezika, kao dokaz prilaže preslike diplome i ugovora o radu

1.e Dokaz da je ponuditelj ovlašten centar za pripremu Cambridge ispita (preslika uvjerenja, certifikata i sl.)

2. Da je ispunio obvezu plaćanja dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje, osim ako mu je sukladno s posebnim propisima odobrena odgoda plaćanja navedenih obveza (primjerice u postupku predstečajne nagodbe).

Za potrebe dokazivanja gospodarski subjekt dužan je u ponudi dostaviti:

- potvrdu Porezne uprave o stanju duga koja **ne smije biti starija od 30 dana računajući od dana početka postupka nabave**, ili
- važeći jednakovrijedni dokument nadležnog tijela države sjedišta gospodarskog subjekta, ako se ne izdaje potvrda Porezne uprave,
- izjavu pod prisegom ili odgovarajuću izjavu osobe koja je po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta ispred nadležne sudske ili upravne vlasti ili bilježnika ili nadležnog strukovnog ili trgovinskog tijela u državi sjedišta gospodarskog subjekta ili izjavu s ovjerenim potpisom kod bilježnika, koje **ne smiju biti starije od 30 dana računajući od dana početka postupka nabave**, ako se u državi sjedišta gospodarskog subjekta ne izdaje potvrda Porezne uprave ili jednakovrijedni dokument nadležnog tijela države sjedišta gospodarskog subjekta.

3. da gospodarski subjekt ili osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje gospodarskog subjekta nije pravomoćno osuđena za bilo koje od sljedećih kaznenih djela odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima države sjedišta gospodarskog subjekta ili države čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje gospodarskog subjekta:

1. prijevara (članak 236.), prijevara u gospodarskom poslovanju (članak 247.), primanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 252.), davanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 253.), zlouporaba u postupku javne nabave (članak 254.), utaja poreza ili carine (članak 256.), subvencijska prijevara (članak 258.), pranje novca (članak 265.), zlouporaba položaja i ovlasti (članak 291.), nezakonito pogodovanje (članak 292.), primanje mita (članak 293.), davanje mita (članak 294.), trgovanje utjecajem (članak 295.), davanje mita za trgovanje utjecajem (članak 296.), zločinačko udruženje (članak 328.) i počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja (članak 329.) iz Kaznenog zakona,

2. prijevara (članak 224.), pranje novca (članak 279.), prijevara u gospodarskom poslovanju (članak 293.), primanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 294.a), davanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 294.b), udruživanje za počinjenje kaznenih djela (članak 333.), zlouporaba položaja i ovlasti (članak 337.), zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti (članak 338.), protuzakonito posredovanje (članak 343.), primanje mita (članak 347.) i davanje mita (članak 348.) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.).

Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz ove točke gospodarski subjekt dužan je u ponudi dostaviti **izjavu koju daje osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta**.

Izjava o nekažnjavanju koju sastavlja ovlaštena osoba popunjava se i potpisuje nalazi se na obrascu u prilogu ove Dokumentacije za nadmetanje ili se izdaje na službenom memorandumu, a popunjena i potpisana izjava mora sadržajno u potpunosti odgovarati tekstu navedenom u obrascu. *Obrazac izjave čini sastavni dio ove Dokumentacije za nadmetanje.*

Izjava **ne smije biti starija od tri mjeseca** računajući od dana početka postupka javne nabave.

Javni naručitelj može tijekom postupka javne nabave radi provjere okolnosti iz ove točke od tijela nadležnog za vođenje kaznene evidencije i razmjenu tih podataka s drugim državama za

bilo kojeg natjecatelja, ponuditelja ili osobu po zakonu ovlaštenu za zastupanje gospodarskog subjekta zatražiti izdavanje potvrde o činjenicama o kojima to tijelo vodi službenu evidenciju.

Ako nije u mogućnosti pribaviti potvrdu radi provjere okolnosti, javni naručitelj može od natjecatelja ili ponuditelja zatražiti da u primjerenom roku dostavi važeći:

- a) dokument tijela nadležnog za vođenje kaznene evidencije države sjedišta gospodarskog subjekta, odnosno države čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje gospodarskog subjekta, ili
- b) jednakovrijedni dokument koji izdaje nadležno sudsko ili upravno tijelo u državi sjedišta gospodarskog subjekta, odnosno u državi čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje gospodarskog subjekta, ako se ne izdaje dokument iz kaznene evidencije iz točke 1. ovoga stavka, ili
- c) izjavu pod prisegom ili odgovarajuću izjavu osobe koja je po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta ispred nadležne sudske ili upravne vlasti ili bilježnika ili nadležnog strukovnog ili trgovinskog tijela u državi sjedišta gospodarskog subjekta, odnosno u državi čiji je ta osoba državljanin ili izjavu s ovjerenim potpisom kod bilježnika, ako se u državi sjedišta gospodarskog subjekta, odnosno u državi čiji je ta osoba državljanin ne izdaju dokumenti iz točke 1. i 2. ili oni ne obuhvaćaju sva kaznena djela iz točke 1. a) i 1. b)

3. SASTAVNI DIJELOVI PONUDE

Ponuda treba sadržavati:

- Ponudbeni list (ispunjen i potpisan od strane ponuditelja)
- Troškovnik (ispunjen i potpisan od strane ponuditelja)
- Dokazi (traženi dokumenti)

4. NAČIN DOSTAVE PONUDE

Ponuda se dostavlja na Ponudbenom listu i Troškovniku iz dijela II. ovog Poziva, a koje je potrebno dostaviti ispunjene i potpisane od strane ovlaštene osobe ponuditelja. Naručitelj neće prihvatiti ponudu koja ne ispunjava uvjete i zahtjeve vezane uz predmet nabave iz ovog Poziva.

Molimo da Vašu ponudu dostavite:

- rok za dostavu ponude: 25.04.2014.g. do 12,00 sati
- način dostave ponude: osobno, poštom
- mjesto dostave ponude: Općina Nijemci, Trg k. Tomislava 6, 32245 Nijemci

Mjesto, vrijeme i datum otvaranja ponuda te način otvaranja ponuda:

U Općini Nijemci, Trg k. Tomislava 6, 32245 Nijemci, 25.04.2014.g. u 14,00 sati, javno otvaranje ponuda. Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlašteni predstavnici ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo ovlašteni predstavnici javnog naručitelja i ovlašteni predstavnici ponuditelja uz pisani dokaz o ovlasti.

Smatrat će se da su u propisanom roku dostavljene ponude koje do roka navedenog u ovoj točki budu zaprimljene u Upisnik zaprimljenih ponuda naručitelja. Svaka ponuda zaprimljena nakon krajnjeg roka za dostavu ponuda ne upisuje se u Upisnik, ali se evidentira kod naručitelja kao zakašnjelo pristigla ponuda te se neotvorena vraća pošiljatelju bez odgovora.

Ponude će se otvarati prema redosljedu zaprimanja iz Upisnika o zaprimanju ponuda i to prvo izmjena i/ili dopuna ponude, a potom osnovna ponuda.

5. OSTALO

Obavijesti u vezi predmeta nabave: (kontakt osoba): Marina Subotić

Obavijesti o rezultatima: Pisanu obavijest o rezultatima nabave Naručitelj će dostaviti ponuditelju u roku od 10 dana od dana isteka roka za dostavu ponuda.

Općina Nijemci
Općinski načelnik
Ivica Klem

Obrazac 3a

TROŠKOVNIK

Predmet nabave, Usluga intenzivni program učenja engleskog jezika za mlade Općine Nijemci.
Ponuditelj nudi cijene Predmeta nabave putem ovog Troškovnika te je obavezan nuditi, odnosno ispuniti sve stavke Troškovnika. Nije prihvatljivo precrtavanje ili korigiranje zadane stavke Troškovnika.

<i>r.br.</i>	<i>OPIS USLUGE</i>	<i>jedinica mjere</i>	<i>količina</i>	<i>jedinična cijena</i>	<i>ukupna cijena</i>
1	Edukacija za engleski jezik (A1.2 –B1.1 ovisno o predznanju polaznika, 70 sati, udžbenici, nastavni materijali, procjena predznanja polaznika, završni ispit, troškovi prijevoza predavača)	kom.	40 (2 x po 20 polaznika)		
UKUPNO					
PDV					
SVEUKUPNO					

(ime i prezime ovlaštene osobe ponuditelja, potpis i ovjera)

Obrazac 4

PONUDBENI LIST

Predmet nabave: Usluga intenzivni program učenja engleskog jezika za mlade Općine Nijemci

Naručitelj: Općina Nijemci, Trg k. Tomislava 6, Nijemci

Odgovorna osoba Naručitelja: Ivica Klem

Naziv ponuditelja: _____

Adresa (poslovno sjedište) _____

OIB: _____

Poslovni (žiro račun): _____

Broj računa (IBAN): _____

Ponuditelj je u sustavu PDV-a (zaokružiti): DA NE

Adresa za dostavu pošte: _____

E- pošta: _____

Kontakt osoba: _____

Telefon: _____

Faks: _____

PONUDA

Broj ponude: _____

Datum ponude: _____

Cijena ponude bez PDV-a: _____

Iznos PDV-a: _____

Cijena ponude s PDV-om: _____

(ime i prezime ovlaštene osobe ponuditelja, potpis i ovjera)

NARUČITELJ:	OPĆINA NIJEMCI, TRG K. TOMISLAVA 6, NIJEMCI
PREDMET NABAVE:	Usluga intenzivni program učenja engleskog jezika za mlade Općine Nijemci

Temeljem članka 67. stavak 1. točka 1., i stavak 2. Zakona o javnoj nabavi ("Narodne novine" br. 90/11. i 83/13.), dajem sljedeću

IZJAVU O NEKAŽNJAVANJU

kojom ja,

(ime i prezime, broj osobne iskaznice, MB/OIB)
kao ovlaštena osoba za zastupanje

(naziv i sjedište gospodarskog subjekta/ponuditelja OIB)

pod materijalnom i kaznenom odgovornošću, izjavljujem da protiv mene osobno, niti protiv naprijed navedenog gospodarskog subjekta, nije izrečena pravomoćna osuđujuća presuda od slijedećih kaznenih djela odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima države sjedišta gospodarskog subjekta ili države čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje gospodarskog subjekta:

a) prijevара (članak 236.), prijevара u gospodarskom poslovanju (članak 247.), primanje mitа u gospodarskom poslovanju (članak 252.), davanje mitа u gospodarskom poslovanju (članak 253.), zlouporaba u postupku javne nabave (članak 254.), utaja poreza ili carine (članak 256.), subvencijska prijevара (članak 258.), pranje novca (članak 265.), zlouporaba položaja i ovlasti (članak 291.), nezakonito pogodovanje (članak 292.), primanje mitа (članak 293.), davanje mitа (članak 294.), trgovanje utjecajem (članak 295.), davanje mitа za trgovanje utjecajem (članak 296.), zločinačko udruženje (članak 328.) i počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja (članak 329.) iz Kaznenog zakona,

b) prijevара (članak 224.), pranje novca (članak 279.), prijevара u gospodarskom poslovanju (članak 293.), primanje mitа u gospodarskom poslovanju (članak 294.a), davanje mitа u gospodarskom poslovanju (članak 294.b), udruživanje za počinjenje kaznenih djela (članak 333.), zlouporaba položaja i ovlasti (članak 337.), zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti (članak 338.), protuzakonito posredovanje (članak 343.), primanje mitа (članak 347.) i davanje mitа (članak 348.) iz Kaznenog zakona («Narodne novine», br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.).

	M.P.	
mjesto i datum		potpis osobe ovlaštene za zastupanje